

**INHOUD:**

- 3 x Dakgoot 70 mm GD16 - 100 cm (A)
- 5 x Dakgoot 70 mm GD16 - 200 cm (A)
- 4 x Verbinder (C)
- 3 x Goothoekstuk 90° (D)
- 2 x Goothoekstuk 135° (D)
- 26 x Gootbeugel (F)
- 26 x Hoek voor gootbeugel, bout, moer, veerring (M)
- 5 x Rubber afwaterstrook, 270 cm (N)
- 1 x RWA buis 50 mm - 100 cm (H)
- 2 x RWA buis 50 mm - 200 cm (H)
- 6 x RWA bocht 67° (K)
- 4 x RWA pijpbeugel (L)
- 2 x Gootuitloop (O)
- 1 x Lijm (G)
- 52 x Schroef 4.0 x 30 mm

**CONTENU:**

- 3 x Gouttière 70 mm GD16 - 100 cm (A)
- 5 x Gouttière 70 mm GD16 - 200 cm (A)
- 4 x Jonction (C)
- 3 x Coude 90° (D)
- 2 x Coude 135° (D)
- 26 x Crochet bandeau PVC (F)
- 26 x pièce de distance pour crochet bandeau, boulon, écrou, rondelle (M)
- 5 x Lambris drainage 270 cm (N)
- 1 x Tuyau 75 mm - 200 cm (H)
- 2 x Tuyau 75 mm - 100 cm (H)
- 6 x Pièce Coude 67° (K)
- 4 x Collier (L)
- 2 x Naissance centrale (O)
- 1 x Colle (G)
- 52 x vis 4.0 x 30 mm

**INHALT:**

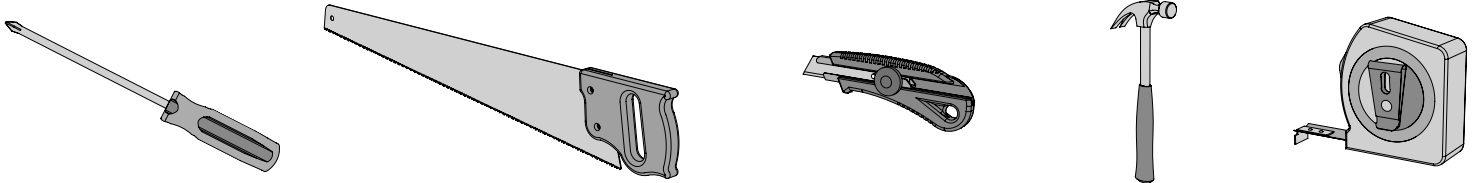
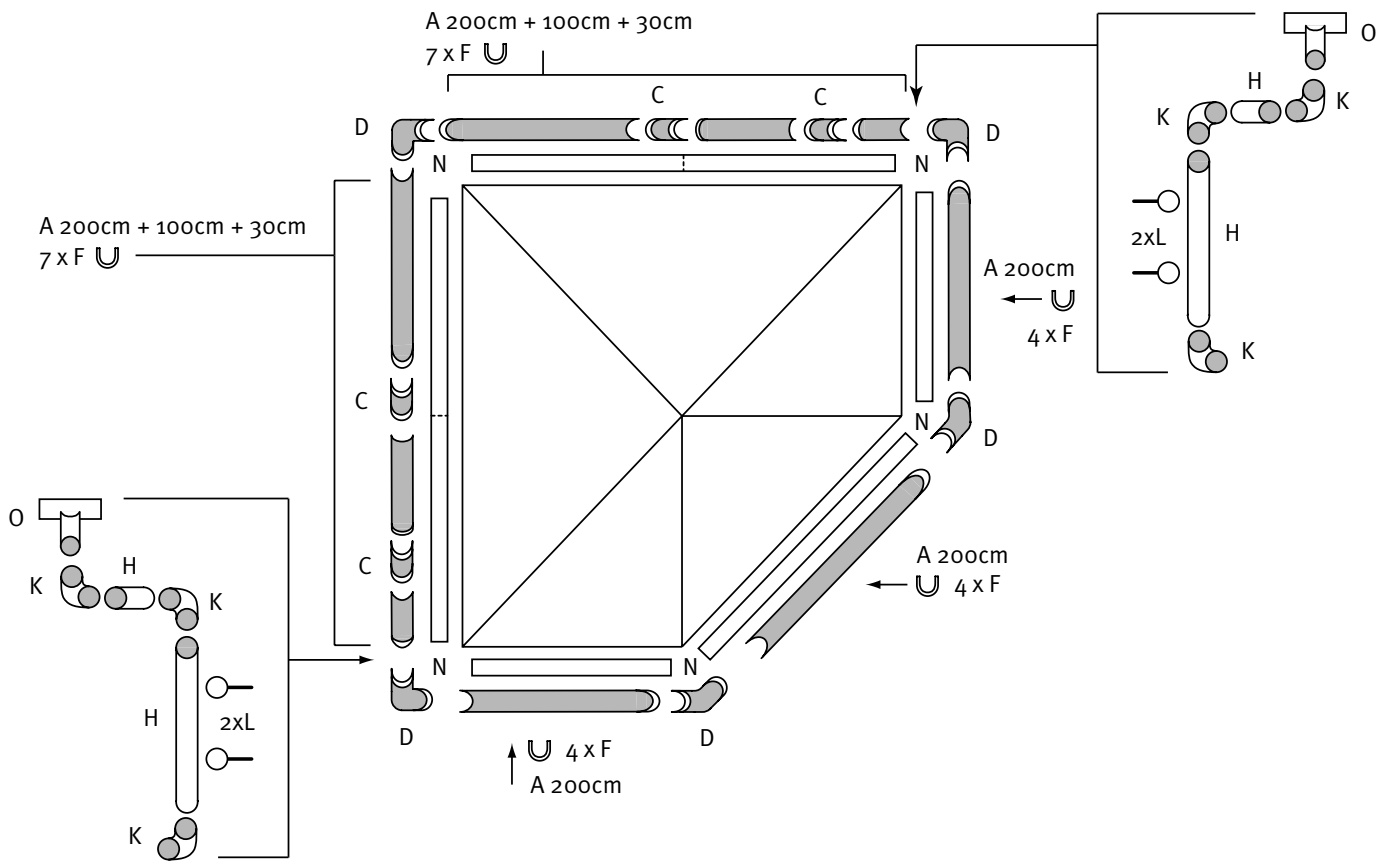
- 3 x Rinne 70 mm GD16 - 100 cm (A)
- 5 x Rinne 70 mm GD16 - 200 cm (A)
- 4 x Verbinder (C)
- 3 x Winkel 90° (D)
- 2 x Winkel 135° (D)
- 26 x Rinnenhalter (F)
- 26 x Winkel für Rinnenhalter, Schraube, Mutter, Federscheibe (M)
- 5 x Traufstreifen 270 cm (N)
- 1 x Fallrohr 50 mm - 100 cm (H)
- 2 x Fallrohr 50 mm - 200 cm (H)
- 6 x Rohrbogen 67° (K)
- 4 x Rohrschelle (L)
- 2 x Rinnenstutzen (O)
- 1 x Dachrinnenkleber (G)
- 52 x Schrauben 4.0 x 30 mm

**CONTENUTO:**

- 3 x Grondaia 70 mm GD16 - 100 cm (A)
- 5 x Grondaia 70 mm GD16 - 200 cm (A)
- 4 x Raccordo (C)
- 3 x Sezione curva tubo 90° (D)
- 2 x Sezione curva tubo 135° (D)
- 26 x Fascia per grondaia (F)
- 26 x Elemento angolare per fascia per grondaia, bullone, dado, rondella elastica (M)
- 5 x Striscia deflusso acqua 270 cm (N)
- 1 x Tubo RWA 75 mm - 200 cm (H)
- 2 x Tubo RWA 75 mm - 100 cm (H)
- 6 x Sezione curva RWA tubo 67° (K)
- 4 x Fascia per tubo RWA (L)
- 2 x Fascetta scarico grondaia (O)
- 1 x Colla (G)
- 52 x Viti 4.0 x 30 mm

**CONTENTS:**

- 3 x Gutter 70 mm GD16 - 100 cm (A)
- 5 x Gutter 70 mm GD16 - 200 cm (A)
- 4 x Joiner (C)
- 3 x Corner 90° (D)
- 2 x Corner 135° (D)
- 26 x Bracket (F)
- 26 x Hook for bracket, bolts, nuts (M)
- 5 x Rubber strip 270 cm (N)
- 1 x Down pipe 50 mm - 100 cm (H)
- 2 x Down pipe 50 mm - 200 cm (H)
- 6 x Elbow 67° (K)
- 4 x Pipe clip (L)
- 2 x Outlet (O)
- 1 x Glue (G)
- 52 x Screws 4.0 x 30 mm



### U HEEFT NODIG:

- schroevendraaier
- (fijngetande) zaag
- mes
- nietmachine of hamer en spijkers
- rolmaat
- 2 touwtjes, min. ter lengte van de blokhut

### OUTILLAGE NÉCESSAIRE:

- Tournevis
- Scie à métaux
- Mètre à ruban
- Riveuse ou marteau et clous
- Couteau
- Cordeau (2 x) de la longueur de la maison

### DIESE WERKZEUGE BRAUCHEN SIE:

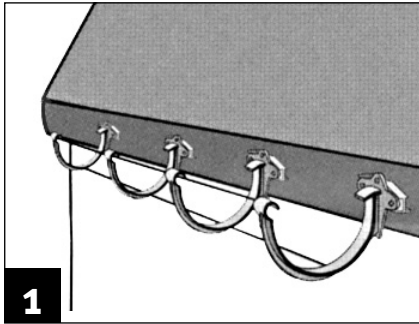
- Schraubenzieher
- Metallsäge
- Hammer und Nägel
- Wasserwaage
- Bleistift
- Schnur

### MATERIALE OCCORRENTE:

- Cacciavite
- Sega (dentatura fine)
- Coltello
- Cucitrice o martello e chiodi
- Metro avvolgibile
- Due pezzi di spago, almeno della lunghezza della casa

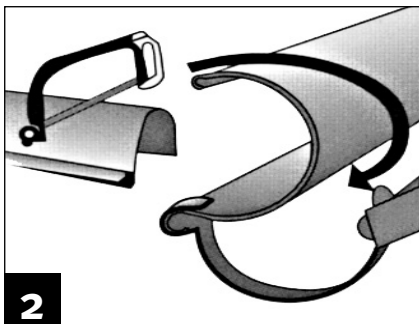
### ADDITIONAL TOOLS REQUIRED:

- Screwdriver
- Saw (fine tooth)
- Knife
- Staple gun or hammer and nails
- Tape measure
- 2 pieces of string the length of the cabin



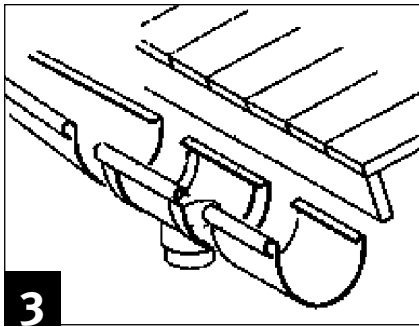
1

|    |  |
|----|--|
| NL | Leg de goot (nog niet op maat gezaagd) met hoekstukken, uitlopen en verbinders uit op de grond. Bepaal zelf waar de gootuitlopen gaan komen echter zodanig dat ze niet aan dezelfde zijkant en aan dezelfde hoek geplaatst worden. Schroef 2 gootbeugels met behulp van de metalen hoekjes aan de beide uiteinden van de bevestigingslat ca. 25 cm van het uiteinde. Zorg ervoor dat de goot en dus het regenwater, afloopt naar de kant waar de gootuitloop wordt geplaatst. Span tussen de 2 gootbeugels twee touwtjes zodat de plaats van de overige gootbeugels bepaald kan worden. De gootbeugels dienen op een afstand van ca. 50 cm van elkaar geplaatst te worden. Aan de zijden waar géén gootuitloop komt, kunt u de goot recht hangen - zonder "afloop".  |
| DU | Die Rinne (noch nicht zugeschnitten) mit den Winkeln, Rinnenstützen und Verbindern auf den Boden legen. Bestimmen Sie selbst, wo die Rinnenstützen positioniert werden, und zwar so, dass sie nicht an der gleichen Seite und in der gleichen Ecke angeordnet werden. Schrauben Sie 2 Rinnenbügel mit Hilfe der kleinen Metallwinkel an die beiden Enden der Befestigungsleiste, und zwar ca. 25 cm vom jeweiligen Ende. Stellen Sie sicher, dass die Rinne und somit das Regenwasser zu der Seite abläuft, an der Rinnenstützen angebracht wird. Spannen Sie zwischen den 2 Rinnenhaltern je eine Richtschnur, damit die Position der übrigen Rinnenhalter ermittelt werden kann. Die Rinnenhalter sind in einem Abstand von ca. 50 cm zueinander zu positionieren. An den Seiten ohne Rinnenauslauf können Sie die Rinne gerade aufhängen – ohne "Ablauf".                                   |
| UK | Do not cut the gutters to size yet. Lay the gutters with corner pieces, outlets and connectors on the ground. Determine where you want to place the outlets making sure they are not on the same side or same corner. Use the metal hooks to screw on 2 gutter brackets one on each end of the fixing strip 25 cm from the end. Make sure that the water runs off toward the outlet. Tie string from one bracket to the other and use it as a guide for placing the rest of the brackets at the proper slope. The brackets should be placed approximately 50 cm apart. You can hang the gutter level without any fall on the side where there is no drainage from the gutter.  |
| F  | Déposez la gouttière (pas encore sciée sur mesure) avec coudes, naissances centrales et jonctions sur le sol. Déterminez vous-même où les naissances centrales vont se situer. Faites-le toutefois de façon telle à ce qu'elles ne soient pas placées du même côté latéral et au niveau du même angle. Vissez 2 crochets de gouttière à l'aide des angles métalliques aux deux extrémités de la latte de fixation à environ 25 cm de l'extrémité. Veillez à ce que la gouttière, et par conséquent, l'eau de pluie soient en pente jusqu'à la naissance centrale. Tendez deux cordeaux entre les 2 crochets bandeaux afin de pouvoir déterminer l'endroit des autres crochets bandeaux. Montez les crochets bandeaux à une distance d'environ 50 cm les uns des autres. Aux endroits où aucune naissance de gouttière n'est présente, la gouttière peut être suspendue droite sans « sortie ». |
| I  | Disporre la grondaia (non ancora tagliata di misura) con gli elementi angolari, gli scarichi e i raccordi sul terreno. Stabilire la posizione degli scarichi, facendo in modo che non risultino dallo stesso lato e alla stessa angolazione. Avvitare le 2 staffe della grondaia utilizzando gli elementi angolari di metallo a circa 25 cm di distanza da entrambe le estremità dell'asse di fissaggio. Fare in modo che la grondaia si inclini/l'acqua piovana defluisca verso il lato dove viene posizionato lo scarico della grondaia. Fissare i due pezzi di spago tra le fasce per grondaia, in modo che si possa determinare la posizione delle altre fasce. Le fasce vanno posizionate a una distanza di circa 50 cm tra loro. Dal lato in cui non vi è scarico della canalina, è possibile appendere la grondaia in posizione verticale, senza scarico.                               |

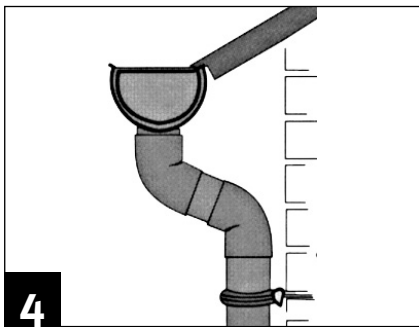


2

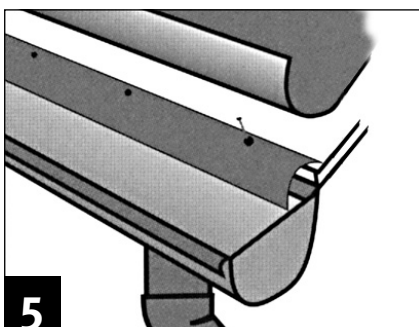
|    |  |
|----|--|
| NL | Dakgoten op gewenste lengte afzagen. Houd daarbij rekening met de gootuitloop, hoekstukken en verbinder. De ruwe kanten met een mes afbramen.                      |
| DU | Die Dachrinnen auf die gewünschte Länge zuschneiden. Beachten Sie dabei den Rinnenstützen, die Winkel und den Verbinder Schnittstellen mit einem Messer entgraten. |
| UK | Cut the gutter to the proper length with a saw keeping in mind the outlet, corner pieces and connectors. Clean the cut edge with a knife.                          |
| F  | Scier les gouttières aux longueurs nécessaires et ébarber avec un couteau. A cet effet, tenez compte de la naissance centrale, des coudes et de la jonction.       |
| I  | Segare la grondaia alla lunghezza desiderata tenendo conto dello scarico, degli elementi angolari e del raccordo. Sbavare i lati ruvidi con un coltello.           |



|    |   |
|----|---|
| NL | Start in een hoek met de opbouw. De goot 2,5 cm tot 3 cm in de hoekstukken, uitloop en verbinders schuiven. De lijm is alleen nodig voor de RWA (=Regenwaterafvoer).  |
| DU | In einer Ecke mit der Montage anfangen. Die Rinne 2,5 cm bis 3 cm in die Winkel, den Rinnenstutzen und die Verbinder schieben. Den Kleber verwenden Sie nur bei dem Fallrohr-System.                            |
| UK | Start in a corner with the construction. Slide the gutter 2,5 - 3 cm in the outlet and connectors. The glue is used only for the down pipe section of the assembly.   |
| F  | Commencez le montage dans un angle. Insérez la gouttière de 2,5 cm à 3 cm dans les coudes, la naissance centrale et les jonctions. La colle ne doit être utilisée qu'avec le système tuyau.                     |
| I  | Iniziare il montaggio da un angolo. Inserire la grondaia negli elementi angolari, nello scarico e nei raccordi per un tratto di 2,5 - 3 cm. Il collante serve soltanto per lo scarico dell'acqua piovana (RWA). |



|    |   |
|----|---|
| NL | RWA (=regenwaterafvoer) - buis wordt d.m.v. RWA-bochten en een stukje RWA-buis aan de gootuitloop bevestigd. Bij de RWA-bochten dient de pijl de waterafvoer te volgen. De RWA-beugels dienen eerst in de buitenwand geschroefd te worden voor de RWA-buis geïnstalleerd wordt. Zit alles goed op zijn plaats dan de RWA-delen met elkaar verlijmen.                                |
| DU | Das Fallrohr wird mittels Fallrohrbogen und eines Fallrohrabschnitts an dem Rinnenstutzen befestigt. Bei den Fallrohrbögen hat der Pfeil dem Wasserablauf zu folgen. Die Fallrohrschellen sind zunächst in die Hauswand zu schrauben bevor das Fallrohr montiert wird. Kleben Sie nach einer Probemontage die Fallrohr-Anlage mit dem Dachrinnenkleber zusammen.                    |
| UK | The down pipe is connected to the outlet via the two elbows. The elbows have arrows showing the direction the water should flow. Fix the brackets with screws to the outside of the cabin before connecting the down pipes themselves. Make sure to place all the pieces before gluing them together.   |
| F  | Le tuyau (évacuation des eaux de pluie) est fixé à la naissance centrale au moyen de coudes et d'une petite pièce de tuyau. Pour les tuyaux (évacuation des eaux de pluie), la flèche doit suivre l'écoulement de l'eau. Les crochets doivent préalablement être vissés dans le mur extérieur avant d'installer le tuyau. Quand le tout est bien en place, collez le système tuyau. |
| I  | Il tubo RWA viene fissato allo scarico della grondaia tramite le sezioni curve RWA e un tratto di tubo RWA. In fase di montaggio delle sezioni curve RWA la freccia deve seguire il deflusso dell'acqua. Le staffe RWA vanno avvitate nella parete esterna, prima di installare il tubo RWA. Dopo aver fissato bene il tutto, incollare le parti RWA.                               |



|    |   |
|----|---|
| NL | De flexibele waterstroken zodanig onder de dakbedekking nieten of timmeren dat de strook in de goot hangt en er geen regenwater tussen dak en dakgoot kan komen.  |
| DU | Die flexiblen Traufstreifen so auf die Dachfläche tackern oder Nageln, daß der Streifen deutlich in die Rinne hängt, damit kein Wasser zwischen Rinne und Dachkante laufen kann. Bei nachträglicher Montage Ihrer Rinnenanlage heben Sie das Dacheindeckungs-Material so weit an, daß Sie den Traufstreifen anbringen können. |
| UK | Attach the rubber strip to the roof with staples or nails making sure that it is overlapped by the roof covering, (roofing felt or shingles), and hangs into the gutter so no rain can come between the roof and the gutter assembly.   |
| F  | Rivetez ou clouez les lambris drainage sous les matériaux de couverture de manière que le lambris soit pendant dans la gouttière pour éviter l'eau de pluie de couler entre le toit et la gouttière.  |
| I  | Cucire o inchiodare le strisce flessibili per il deflusso dell'acqua sotto la copertura del tetto, in modo che la striscia penda nella grondaia e che l'acqua piovana non possa penetrare fra il tetto e la grondaia.   |